

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

I.

Všeobecné ustanovenia

DTW, s.r.o. so sídlom Gogoľova 2304/18, 851 01 Bratislava vydáva v súlade s ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len „VOP“), ktoré, popri základnej zmluve (viď nižšie), upravujú zmluvné vzťahy medzi spoločnosťou DTW, s.r.o. ako

„predávajúcim“ ⁽¹⁾ a druhou zmluvnou stranou, ktorá je podnikateľským subjektom, ako „kupujúcim“ ⁽²⁾, týkajúce sa dodávok a servisu vyhradených technických zariadení elektrotechnických. Nakoľko súčasťou dodávky tovaru býva aj jeho montáž a záručný servis (t.j. zhotovenie „diela“), pokiaľ sa v ďalšom použije predávajúci, má sa za to, že sa jedná aj o zhotoviteľa. Pokiaľ sa v ďalšom použije kupujúci, má sa za to, že sa jedná aj o objednávateľa. Právne vzťahy a obsah jednotlivých obchodných vzťahov sa riadia týmito VOP alebo príslušnou zmluvou o dielo, kúpnu zmluvou, alebo servisnou zmluvou (ďalej len „zmluva“) uzatvorenou medzi predávajúcim a kupujúcim, prípadne potvrdením objednávky a podpísaním dodacieho listu (preberacieho protokolu). Pokiaľ nie sú záležitosti zmluvného vzťahu riešené v zmluve, objednávke, ani potvrdení objednávky resp. v dodacom liste/preberacom protokole, riadia sa zmluvné vzťahy všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, predovšetkým Obchodným zákonníkom. Pokiaľ si predávajúci a kupujúci upravujú v zmluve/potvrdení objednávky/dodacom liste/preberacom protokole a pod. vzájomné práva a povinnosti odlišne od ustanovení týchto VOP, ustanovenia zmluvy, potvrdení objednávky, dodacieho listu resp. preberacieho protokolu, alebo iných dohôd majú prednosť pred ustanoveniami týchto VOP.

II.

Zmluvný vzťah

- Objednávka alebo uzavretie zmluvy:
Predávajúci dodá kupujúcemu tovar, alebo zhotoví objednávateľovi dielo, prípadne poskytne servis na základe písomnej objednávky kupujúceho potvrdení predávajúcim, alebo na základe obojstranne podpísanej zmluvy. Obojstranne odsúhlasené potvrdenie objednávky sa taktiež stáva zmluvou uzatvorenou medzi predávajúcim a kupujúcim.
- Objednávka, alebo zmluva musia obsahovať obchodné meno a sídlo kupujúceho, meno a kontakt na osobu, ktorá je za kupujúceho oprávnená vybavovať a jednať vo veci, presnú špecifikáciu druhu a množstva objednávaného tovaru, alebo rozsah prác, prípadne servisu, požadovaný termín dodania, spôsob a miesto dodania tovaru či vykonania servisu, jeho cenu a spôsob platby za dodanie tovaru a vykonané práce resp. poskytnutý servis.
- Materiály ako sú prospekty, katalógy, obrázky, výkresy a iné údaje o tovare sa chápu ako informatívne a nie sú pre predávajúceho záväzné, ibaže zmluva na takýto materiál odkazuje, ako na svoju súčasť.
- Údaje obsiahnuté v písomnej akceptácii objednávky, alebo v obojstranne podpísanej zmluve uzatvorenej medzi predávajúcim a kupujúcim (prípadne v dodacom liste/preberacom protokole) sú záväzné. V prípade rozporu medzi ustanoveniami jednotlivých zmluvných dokumentov, vzťahujúcich sa na tú istú dodávku (mimo VOP), prednosť má zmluva. Ak nebola uzatvorená písomná zmluva, prednosť má dokument, podpísaný ako posledný. Akékoľvek nadväzujúce, alebo iné dojednania musia byť uskutočnené výhradne v písomnej forme a písomne potvrdené obomi zmluvnými stranami.
- Kupujúci môže písomne požiadať o zmenu obsahu dodávky či rozsahu servisu a táto zmena je pre predávajúceho záväzná len pokiaľ ju písomne potvrdí, pričom čas dodania tovaru resp. diela/vykonania servisu môže predávajúci zmeniť primerane podľa okolností, a to písomne v predmetnom potvrdení zmeny dodávky. Vykonanie zmien a úprav na tovare a dodávkach vykoná predávajúci na náklady kupujúceho.
- Predávajúci si vyhradzuje právo zmien vo vyhotovení diela, pokiaľ tieto zmeny nemajú zásadný vplyv na funkčnosť dodaného zariadenia a zároveň sa zmenami dosiahne účel, sledovaný/požadovaný kupujúcim, pričom predávajúci na uskutočnené zmeny kupujúceho vopred upozorní.

- Potvrdená objednávka, alebo zmluva je pre kupujúceho záväzná. V prípade zrušenia objednávky, alebo vypovedania zmluvy zo strany kupujúceho v prípadoch, kedy to objednávka alebo zmluva pripúšťa, kupujúci je povinný predávajúcemu zaplatiť všetky preukázateľné priame náklady vzniknuté s vykonaním diela resp. poskytnutím servisu do dňa zrušenia objednávky, alebo vypovedania zmluvy.

III.

Dodanie tovaru/diela

- Predávajúci dodá tovar, alebo vykoná dielo v rozsahu, množstve a kvalite podľa potvrdení objednávky, alebo zmluvy v dohodnutom čase a na dohodnutom mieste plnenia. Pokiaľ nie je v objednávke, alebo zmluve uvedené inak, miestom plnenia je sídlo predávajúceho.
- Predávajúci umožní na požiadanie kupujúceho kontrolu plnenia diela v štádiu rozpracovanosti, avšak termín kontroly musí byť vopred dohodnutý s predávajúcim.
- Predávajúci je povinný vyzvať po dokončení diela kupujúceho alebo po zaobstaraní tovaru pre kupujúceho, k jeho prevzatí v dohodnutom mieste plnenia.
- Pokiaľ je miestom plnenia sídlo predávajúceho, kupujúci je povinný dostaviť sa k prevzatí tovaru alebo diela do 7 dní od obdržania výzvy (písomnej, alebo ústnej). Po 7 dňoch bude vystavená zálohová faktúra.
- Kupujúci za zaväzuje uhradiť zálohovú faktúru vystavenú predávajúcim aj za neprevzatý tovar alebo dielo do 30 dní od dohodnutého termínu dodávky. V prípade, ak nebude v tejto lehote zálohová faktúra uhradená, predávajúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy (objednávky).
- V prípade dodania tovaru alebo inštalácie zariadenia (diela) v dohodnutom mieste plnenia, inom ako je sídlo predávajúceho, kupujúci sa zaväzuje tovar, alebo vykonané dielo riadne a včas prevziať podľa zmluvy/potvrdení objednávky, v opačnom prípade je povinný nahradiť predávajúcemu náklady a škodu vzniknuté v dôsledku neprevzatia diela. Ak najneskôr v lehote 7-mich dní od dohodnutého času dodania tovaru alebo inštalácie diela, kupujúci neposkytne predávajúcemu potrebnú súčinnosť na prevzatie tovaru alebo inštaláciu diela, bude predávajúci oprávnený: a) od zmluvy (objednávky) odstúpiť, alebo b) dodať tovar na iné miesto, označené kupujúcim (a v prípade diela, nainštalovať dielo následne), alebo c) ponechať tovar vo svojich skladových priestoroch, až do jeho dodania kupujúcemu resp. skutočnej inštalácie diela. V prípadoch uvedených v písmenách b) a c) predchádzajúcej vety, má predávajúci právo vyfakturovať kupujúcemu cenu tovaru/diela po márnom uplynutí 7-dňovej lehoty na poskytnutie súčinnosti kupujúceho a kupujúci takto vyfakturovanú cenu tovaru/diela uhradí.
- Pokiaľ čas dodania tovaru/diela v prípadoch podľa ods. 6 nie je v zmluve/potvrdení objednávky dohodnutý, je kupujúci povinný tovar/dielo prevziať do 7-mich dní od obdržania výzvy predávajúceho, na prevzatie tovaru/diela.
- Predávajúci spolu s predmetom kúpy vystaví dva originály dodacieho listu, ktoré si zmluvné strany vzájomne podpíšu. Každá strana obdrží jeden obojstranne potvrdený originál. V prípade inštalácie zariadenia (diela), je povinný predávajúci vystaviť a odovzdať kupujúcemu aj protokol o uvedení zariadenia (diela) do prevádzky, záznam o zaškolení obsluhy a ostatné príslušné dokumenty potrebné k správne odovzdaniu a užívaniu predmetu diela.
- Kupujúci je povinný predmet kúpy resp. dodané dielo (zariadenie) a súvisiace práce dôkladne skontrolovať a zistiť, či nemá vady, či bol tovar dodaný resp. dielo zhotovené so všetkým príslušenstvom a príslušnými dokladmi ihneď, ako získa možnosť s ním nakladať. Všetky nedostatky, zistiteľné pri prevzatí tovaru/diela, je kupujúci povinný písomne oznámiť predávajúcemu najneskôr do 2 pracovných dní od prevzatia predmetu kúpy resp. diela, inak môže predávajúci nároky z väd tovaru/diela, zistiteľných pri prevzatí tovaru/diela, uplatniť iba v prípade, ak preukáže, že tieto vady mal tovar/dielo už v čase prevzatia tovaru/diela.
- Kupujúci sa zaväzuje prebrať aj čiastkové plnenia tovaru či diela, ak sa tovar či dielo dodáva po častiach.
- Pokiaľ sa predávajúci a kupujúci dohodli, že predávajúci zabezpečí prepravu tovaru na dohodnuté miesto dodania, práva a zodpovednosť za prepravu prechádzajú na kupujúceho momentom odovzdania tovaru prvému prepravcovi. Predávajúci je povinný tovar zabaliť na vlastné náklady štandardným spôsobom tak, aby zabránil poškodeniu, alebo

znehodnoteniu tovaru počas prepravy. Štandardný spôsob balenia tovaru nie je vhodný na dlhodobé uskladňovanie tovaru.

12. V prípade, ak predávajúci nie je schopný dodať tovar/zhotoviť dielo v dohodnutom termíne z dôvodov vyššej moci, čas dodania/zhotovenia sa primerane predlžuje o čas trvania dôvodov vyššej moci. Predávajúci je v zásade, pokiaľ to bude možné, povinný oznámiť tieto skutočnosti kupujúcemu spolu s oznámením približného možného času dodania tovaru. Pokiaľ sa v dôsledku vyššej moci stane plnenie predávajúceho nemožným, jeho povinnosť dodať tovar kupujúcemu zaniká bez nároku na odškodné.
13. Predávajúci si ponecháva vlastnícke a autorské práva ku katalógom, výkresom, projektom a iným podkladom súvisiacich s predajom tovaru a to bez výhrad.

IV.

Povinnosti kupujúceho

1. Kupujúci je povinný predávajúcemu dodať všetky potrebné materiály, dokumentáciu, alebo projekty či podklady potrebné pre vykonanie diela najneskôr v deň odsúhlasenia objednávky, alebo podpísania zmluvy o dielo. V prípade omeškania kupujúceho s dodaním uvedených podkladov, ktoré sú potrebné pre vykonanie diela, sa o rovnakú dobu predlžuje termín dodania diela.
2. Kupujúci sa zaväzuje, že vykonané dielo, alebo tovar prevezme, zaplatí zaň dojednanú sumu a poskytne predávajúcemu potrebnú súčinnosť.
3. Kupujúci sa zaväzuje pri vybavovaní reklamácií zabezpečiť predávajúcemu, alebo ním povereným osobám prístup k tovaru/dielu a poskytnúť plnú súčinnosť, aby predávajúci mohol vady na tovare/diele odstrániť. V prípade, ak kupujúci nie je koncovým užívateľom tovaru/diela a nezabezpečí predávajúcemu prístup k tovaru/dielu podľa predchádzajúcej vety, zodpovednosť predávajúceho za vady tovaru/diela zaniká.
4. Porušenie potrebnej súčinnosti kupujúceho sa pre účely zmluvy a potvrdení objednávky považuje za ich podstatné porušenie.

IV.

Cena tovaru/diela/servisu a platobné podmienky

1. Cena tovaru/diela/servisu je stanovená v zmluve, alebo potvrdení objednávky. Ceny uvádzané v ponukách a cenníkoch sú vždy uvádzané bez DPH, pokiaľ nie je uvedené inak.
2. Predávajúci si vyhradzuje právo dohodnúť ceny a platobné podmienky pre každú zmluvu, alebo objednávku osobitne.
3. Ak počas realizácie prác pre konkrétnu objednávku vzniknú predávajúcemu práce navyše, t.j. práce nad rámec prác dohodnutých zmluvou, alebo objednávkou, zmluvné strany sa dohodnú na ich rozsahu a cene a svoj súhlas potvrdia písomnou formou.
4. Pokiaľ nie je v potvrdení objednávky, alebo v zmluve uvedené inak, v cene tovaru/diela nie sú zahrnuté náklady na prepravu tovaru/predmetu diela do miesta plnenia, ktorú zabezpečuje a hradí v plnom rozsahu kupujúci.
5. Cena sa považuje za uhradenú pripísaním peňažných prostriedkov na účet predávajúceho, alebo uhradením v pokladni predávajúceho.
6. Cena je splatná v EUR, alebo v cudzej mene, pričom sa vychádza z kurzu cudzej meny, v ktorej kupujúci cenu platí, platného do dňa podpísania zmluvy, alebo potvrdenia objednávky. V prípade uhrádzania ceny v cudzej mene sa použije doložka o práve predávajúceho jednostranne zvýšiť cenu, ak medzi dňom podpísania zmluvy, alebo potvrdenia objednávky a dňom úhrady ceny vzrastie kurz EUR voči inej mene podľa oficiálneho kurzového listu Národnej banky Slovenska o viac ako 3% a to o sumu rovnajúcu sa percentu rastu menového kurzu.
7. Kupujúci môže započítať svoje pohľadávky voči predávajúcemu len s jeho písomným súhlasom.
8. Kupujúci nemá právo postúpiť svoju pohľadávku voči predávajúcemu tretej osobe bez písomného súhlasu predávajúceho.
9. Ak je kupujúci povinný, v súlade so zmluvou, alebo potvrdením objednávky, pred dodaním plnenia zaplatiť predávajúcemu zálohu a nezaplatí ju riadne a včas, môže predávajúci po upozornení a uplynutí primeranej lehoty odmietnuť dodať tovar/vykonať dielo/poskytnúť servis do doby, kým kupujúci zálohu nezaplatí, alebo odstúpiť od zmluvy. Kupujúci je povinný okrem úrokov z omeškania nahradiť predávajúcemu náklady vzniknuté z dôsledku omeškania, alebo zrušenia dodávky.

10. Predávajúci vystaví kupujúcemu daňový doklad na cenu tovaru/diela/servisu v súlade s platnými právnymi predpismi.
11. Ak nie je splatnosť daňového dokladu stanovená v zmluve, alebo v potvrdení objednávky (potvrdení objednávky), platí splatnosť 14 dní od prevzatia tovaru, alebo diela, resp. od vykonania servisu.

V.

Sankcie

1. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou ceny tovaru/diela/servisu má predávajúci právo účtovať kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, že si kupujúci neprevezme predmet plnenia do 7 dní od obdržania výzvy, v posledný deň tejto lehoty sa považuje tovar resp. dielo za dodané. Predávajúci je oprávnený, popri cene za tovar/dielo účtovať kupujúcemu odplatu za skladovanie vo výške 0,1% z kúpnej ceny tovaru resp. ceny diela za každý deň skladovania tovaru/diela.

VII.

Prevod práv a nebezpečenstvo škody

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru/dielu v momente uhradenia celej kúpnej ceny/ceny diela.
2. Nebezpečenstvo škody na tovare/diele prechádza na kupujúceho v momente, keď: (i) predávajúci vyexpeduje tovar/dielo zo svojho skladu za účelom dodania na miesto určené v potvrdení objednávky, alebo zmluve, alebo (ii) v momente prevzatia tovaru kupujúcim v sídle predávajúceho, alebo (ii) v momente vzniku fikcie prevzatia tovaru/diela podľa čl. VI. ods. 3 týchto VOP.

VIII.

Vady tovaru, záruka za akosť

1. Záruka na tovar a vykonané práce začína plynúť od momentu odovzdania tovaru alebo diela v zmysle čl. 6.
2. Ak nie je v zmluve, alebo v potvrdení objednávky uvedené inak, predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok záruku na akosť tovaru alebo diela v dĺžke 24 mesiacov; ak však výrobca tovaru (či súčasti diela) poskytuje kratšiu záručnú dobu, platí záručná doba, poskytovaná výrobcom resp. dodávateľom predávajúceho. Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia tovaru/diela, alebo dňom, kedy mal kupujúci tovar/dielo podľa zmluvy prevziať. Záručná doba v trvaní 24 mesiacov platí výlučne v prípade, ak kupujúci medzi 10-tym a 12-tym mesiacom jej plynutia objedná u predávajúceho vykonanie servisnej prehliadky tovaru/diela; v opačnom prípade sa záručná doba skracuje na 12 mesiacov. Kupujúci si môže dokúpiť predĺženie záručnej doby, avšak kupujúci musí zabezpečiť záručné prehliadky autorizovaným servisným strediskom, podľa odporúčania predávajúceho.
3. Skryté vady tovaru/diela, ako aj vady tovaru/diela, za ktoré zodpovedá predávajúci zo záruky, je kupujúci povinný bezodkladne písomne oznámiť predávajúcemu (reklamácia).
4. Predávajúci je povinný vyjadriť sa k reklámácii do 10 dní od doručenia reklamácie, alebo v prípade nutnosti, v rovnakom čase zabezpečiť obhliadku tovaru/diela u konečného užívateľa.
5. Pokiaľ bude reklamácia oprávnená, predávajúci v čase určenom na rozhodnutie o oprávnenosti reklamácie určí aj lehotu a spôsob odstránenia vady.
6. Počas záruky servisné stredisko predávajúceho priamo, alebo ním autorizované servisné stredisko, opraví alebo vymení vadný detail výrobku/diela na svoje náklady, avšak len ak je príslušná reklamácia uznaná ako oprávnená, výrobok sa nachádza na území Slovenskej republiky, je pevne zabudovaný – neprenosný a inštaláciu (výrobku/diela) zabezpečil predávajúci. V prípade, že výrobok je prenosný, kupujúci doručí výrobok za účelom opravy do sídla výrobcu a kupujúci znáša náklady spojené s prepravou takéhoto výrobku. Ak inštaláciu výrobku/diela nezabezpečoval predávajúci a je nutné, aby poverené osoby výrobcu alebo predávajúceho vycestovali za účelom obhliadky, opravy, alebo výmeny vadnej časti výrobku/diela na území alebo mimo územia SR, kupujúci hradí: - cestovné náklady, cenu práce a náklady spojené s ubytovaním osôb výrobcu, resp. predávajúceho, t.j. cestovné náklady osôb predávajúceho.

7. Na všetky vymenené, alebo opravené súčiastky, alebo súčasti výrobku/diela, na ktoré sa vzťahuje záruka, sa prenáša zostávajúca záručná doba pôvodných súčiastok, alebo súčasti výrobku.
8. Doba záruky sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v uznanej záručnej opravě a nemohol byť v čase trvania záruky používaný.
9. Akákoľvek zodpovednosť za iné náklady, škody, priame, alebo nepriame straty kupujúceho vyplývajúce z použitia výrobkov, alebo ich čiastočnej, či úplnej nefunkčnosti, je vylúčená.
10. Záruka nebude uznaná v prípadoch ak:
 - Výrobok (dielo) nie je kupujúcim správne nainštalovaný, alebo po správnej inštalácii je nesprávne preinštalovaný, v dôsledku čoho nespĺňa výrobcom predpísané technické parametre, čím sú porušené podmienky pre jeho správnu prevádzku,
 - Výrobok (dielo) bol nainštalovaný nekvalifikovaným, u predávajúceho nezaškoleným personálom resp. predávajúcim neodporúčeným personálom,
 - preukázateľne neboli dodržané pokyny v zmysle technickej dokumentácie technického zariadenia a to najmä návodu na obsluhu a údržbu, „Pokynov pre obsluhu“ alebo prevádzkového poriadku dodávaných spoločne s výrobkom alebo po inštalácii výrobku,
 - akákoľvek plomba pripevnená vo výrobe na výrobku bude porušená, alebo odstránená iným subjektom ako výrobcom alebo ním povereným autorizovaným servisným strediskom,
 - výrobok (dielo) bol rozobratý, opravovaný, alebo boli modifikované jeho časti spoločnosťou inou ako servisným strediskom predávajúceho, alebo ním písomne povereným autorizovaným servisným strediskom,
 - pri výkone údržby a oprave neboli použité originálne náhradné diely,
 - ak bol výkonom predpísanej pravidelnej údržby poverený iný subjekt než servisné stredisko výrobcu resp. výrobcom poverené autorizované servisné stredisko,
 - akumulátory alebo časti s obmedzenou životnosťou boli poškodené z dôvodu nedodržania požadovaných prevádzkových podmienok miesta použitia v priebehu prevádzky, alebo v čase poškodenia,
 - nastala chyba elektrického systému, spôsobená pripojením elektrických komponentov, ktoré prekročovali povolené výkonové zaťaženie výrobku/diela,
 - bol výrobok/dielo poškodený pri doprave, prekládke či vykládke,
 - dôjde k poškodeniu neodvratnou udalosťou vyššej moci (živelnou pohromou).
11. Kupujúci je povinný tovar/dielo používať len na účel, na ktorý je určený a v súlade s bezpečnostnými a inými všeobecne záväznými predpismi.
12. Kupujúci je povinný počas záručnej doby udržiavať tovar/dielo v riadnom a prevádzkyschopnom stave a zabezpečiť na vlastné náklady záručné prehliadky predávajúcim, alebo autorizovaným servisným strediskom, podľa odporúčania predávajúceho, s periodicitou 12 mesiacov.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Tieto všeobecné obchodné podmienky sú záväzné odo dňa 1.4.2017 a rušia všetky predchádzajúce VOP.
2. Predávajúci je oprávnený meniť obsah VOP, pre kupujúceho sú však záväzné tieto VOP, až do doručenia nových VOP.
3. Kupujúci je povinný informovať predávajúceho o zmenách relevantných k zápisu do obchodného registra, o zmene formy svojho podnikateľského subjektu, jeho rozdelenia, zlúčenia, alebo splynutia s iným subjektom a zabezpečiť prevod práv a povinností vyplývajúcich z aktuálneho zmluvného vzťahu na nástupnícky subjekt.
4. V prípade povolenia reštrukturalizácie, a/alebo vyhlásenia konkurzu na majetok kupujúceho a/alebo exekúcie na majetok kupujúceho, je predávajúci oprávnený vypovedať zmluvu kupujúcemu, vyfakturovať kupujúcemu vykonané práce a uplatniť si zádržné právo na predmet diela či tovar, týkajúci sa aktuálneho zmluvného vzťahu.
5. Pokiaľ kupujúci alebo predávajúci doručuje písomnosť podľa zmluvy či potvrdenej objednávky, povinnosť doručiť písomnosť sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti adresátom alebo jeho odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom, v ktorom poštový podnik

vykonaj jej doručovanie (usiloval sa o doručenie v mieste uvedenom na obálke predmetnej zásielky); pre doručovanie je rozhodné sídlo kupujúceho a predávajúceho, uvedené v zmluve alebo potvrdenej objednávke.

6. Spory medzi zmluvnými stranami, vyplývajúce z uzavretej zmluvy/potvrdenej objednávky, alebo týchto VOP, prednostne riešia zmluvné strany samy; v prípade, že nedôjde k dohode, spor bude rozhodnutý Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory, podľa jej vnútorných Pravidiel.

.....

1 - alebo „zhotoviteľom“

2 - alebo „objednávateľom“